МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Фоносемантика (немецкий язык)

Кафедра немецкого языка

Образовательная программа

Направление – 45.04.02. «Лингвистика»

Профиль подготовки
Иностранные языки и межкультурный диалог (основной язык - немецкий)

Уровень высшего образования
Магистратура

Форма обучения
Очная

Статус дисциплины: *Вариативная по выбору*

Махачкала, 2019

Рабочая программа дисциплины **«Фоносемантика»** составлена в 20
соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки
«Лингвистика» (уровень магистратура) от «01» июля 2016 г. № 783

Разработчик: к.ф.н., доцент Щеликова Н.А.

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры немецкого языка от «29» августа 2019 г.,

протокол №1

Зав .кафедрой _____ Щеликова Н.А.

на заседании Методической комиссии факультета иностранных язык

«30» августа 2019 г., протокол №1

Председатель _____ Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим
управлением

«30» августа 2019г. _____

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «**Фоносемантика (немецкий язык)»** входит в *вариативную часть* программы ФГОС ВО по направлению 45.04.02 «Лингвистика» (уровень магистратуры) и является дисциплиной по выбору.

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой немецкого языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с такими фундаментальными вопросами, как знаковость языка, произвольность и мотивированность различных языковых единиц и в определенной мере сопряжено с рассмотрением вопросов о происхождении языка и развитии его словарного состава.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

− **общекультурных -** руководствуется принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (**ОК-2);**

− **профессиональных -** умеет видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (**ПК-38);**

− владеет основами современной информационной и библиографической культуры (**ПК-39);**

− умеет выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту **(ПК-40).**

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *лекции, семинары, самостоятельная работа.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме *контрольная работа, коллоквиум, дискуссия, рефераты* и промежуточный контроль в форме *зачѐта.*

Объем дисциплины 2 зачетных единиц, в том числе 72 в академических часах по видам учебных занятий

Семестр	Учебные занятия в том числе		Самостоятельная работа	Форма промежуточной аттестации
	Контактная работа обучающихся с преподавателем			
	Лекции	Семинары		
9	6	16	54	зачѐт

1. Цели освоения дисциплины

Цели и задачи изучения дисциплины соотносятся с общими целями ФГОС ВО по направлению 45.04.02 «Лингвистика». Курс «Фоносемантика (немецкий язык)» направлен на освоение магистрами наиболее актуальных теоретических и практических разработок в области фоносемантики, получение магистрантами первоначального представления о фоносемантике как о науке, которая рождается и утверждает себя на стыке фонетики (по плану выражения), семантики (по плану содержания) и лексикологии (по совокупности этих планов) с учетом достижений современной лингвистики.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Данная учебная дисциплина входит в раздел «Вариативная часть» ОПОП магистратуры ФГОС-3 по направлению 45.04.02 «Лингвистика».

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате освоения дисциплин ОПОП подготовки бакалавра лингвистики «Общее языкознание», «Теоретическая фонетика немецкого языка», «Введение в теорию межкультурной коммуникации» и др.

В свою очередь, дисциплина служит базой для изучения большинства частных и специальных курсов настоящей магистерской программы.

3.Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Магистрант должен владеть иностранным языком на достаточном уровне и в достаточном объѐме, чтобы выполнять фоносемантические задания этого цикла. Должен иметь представления о теоретических и практических принципах фоносемантики. Знать, основные положения фоносемантики, иметь опыт осуществления фоносемантического анализа, знаковую природу фонестемных созвучий. Должен уметь применять полученные знания в области фоносемантики немецкого языка в научно-исследовательской и других видах деятельности.

По дисциплине «Фоносемантика» магистр направления 45.04.02 «Лингвистика» готовится к своей профессии в области научно-методической и научно-исследовательской деятельности. Особое внимание уделяется использованию уже достигнутого в науке, ознакомлению с требованиями, предъявляемыми к научному изложению и доказательности, этике науки и долгу ученого.

Компетенции	Формулировка компетенции из ФГОС ВО	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
ОК-2	- руководствуется принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума.	**Знать**: систему общечеловеческих ценностей и ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп. **Уметь:** руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, уважать ценностные ориентации иноязычного социума. **Владеть:** навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных профессиональных контактов.

ПК-38	- умеет видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности.	**Знать:** механизм формирования у обучающихся междисциплинарных связей изучаемых дисциплин. **Уметь:** определять их значение для будущей профессиональной деятельности. **Владеть:** навыками и умениями межкультурной компетенции.
ПК-39	- владеет основами современной информационной и библиографической культуры.	**Знать:** основы современной информационной и библиографической культуры. **Уметь:** применять в практической деятельности основы современной информационной и библиографической культуры. **Владеть:** основами современной информационной и библиографической культуры.
ПК-40	- умеет выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их Защиту.	**Знать:** возможные гипотезы для претворения действительности. **Уметь:** выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту. **Владеть:** навыками развития и аргументации выдвинутых гипотез.

4. Объем, структура и содержание дисциплины

4.1. Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

4.2. Структура дисциплины.

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Виды учебной работы		Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости
			Лекции	Семинары		
Модуль 1. Предмет изучения и основные этапы становления фоносемантики как научной дисциплины						

1	**Тема 1.** Предмет и цель, задачи, разделы фоносемантики. История развития ФС как самостоятельной научной дисциплины	9	1	2	13	Устный и письменный опрос, рефераты
2	**Тема 2.** Звукоизобразительная система языка. Звукосимволизм и звукоподражание	9	2	4	14	Устный и письменный опрос, рефераты, коллоквиум
Итого по модулю 1:		**36**	**3**	**6**	**27**	
Модуль 2. Основные проблемы и концепции фоносемантики						
1	**Тема 3.** Фонестема в концепции Э. Хенцена, В. Блика, К. Бругмана и др. лингвистов	9	1	6	12	Устный и письменный опрос, рефераты, контрольная работа
2	**Тема 4.** Методика фоносемантического анализа поэтического слова	9	2	4	11	Устный и письменный опрос
Итого по модулю 2:		**36**	**3**	**10**	**23**	
Всего:		**72**	**6**	**16**	**50**	

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

4.3.1. Содержание лекционных занятий по дисциплине

Модуль 1. Предмет изучения и основные этапы становления фоносемантики как научной дисциплины.

Тема 1.Предмет, цель, задачи, разделы фоносемантики.

История развития ФС как самостоятельной научной дисциплины.

Возникновение темы связи звука и значения слов в научных кругах российских языковедов в 80-х годах прошлого столетия. Авторы «Психолингвистических проблем семантики» о звукосимволизме. Наличие объективных законов, управляющих связью между звуком и смыслом в слове. Основы новой отрасли лингвистической науки - фоносемантики. Идеи С.В. Воронина, А.П.Журавлева, И.Н.Горелова, В.В.Левицкого.

Фоносемантика как наука, которая рождается и утверждает себя на стыке фонетики (по плану выражения), семантики (по плану содержания) и лексикологии (по совокупности этих планов).

Фоносемантика как раздел психолингвистики, изучающий эмоциональное содержание звуков языка.

Тема 2. Звукоизобразительная система языка. Звукосимволизм и звукоподражание.

Звукоизобразительная система как множество взаимосвязанных фонетически (примарно) мотивированных слов.

Слово – центральный, но не единственный элемент ЗИС. Одна из важнейших особенностей ЗИС – вовлечение в нее элементов целого ряда других уровней.

Звукоизобразительная система как множество элементов разных уровней архисистемы языка, (а) обладающих системообразующим свойством, которое заключается в наличии закономерной непроизвольной фонетически (примарно) мотивированной связи между фонемами слова и мотивами номинации, и (б) упорядоченных по совокупности отношений строения (синтагматических, парадигматических, иерархических), функционирования, порождения, развития и преобразования.

Модуль 2. Основные проблемы и концепции фоносемантики

Тема 3. Фонестема в концепции Э. Хенцена, В. Блика, К. Бругмана и др. лингвистов.

Проблема звукосимволизма в трудах Э. Хенцена, В. Блика. Концепция звукосимволизма и звукоподражания Д. Бругмана и др. лингвистов. Попытки определения универсальных, национальных и индивидуальных тенденций, ассоциирования определенного речевого звука с тем или иным цветом.

Тема 4. Методика фоносемантического анализа поэтического слова.

Прокофьева Л.П. о возможности интерпретации текста через сумму его фонетических значений. Фонетическая мотивированность и лексико-грамматический статус слова. Звуковая организация поэтического произведения как способ представления поэтической (эстетической) информации.

Современная наука о фонологической (смыслоразличительной) роли звуков языка. Музыка слова - в соотношении между его звучанием и значением. Роль звуковой организации в создании и оформлении основной художественной идеи, поэтического смысла.

4.3.2. Содержание семинарских занятий по дисциплине

Занятие 1.

1. Предмет, цели и задачи фоносемантики.
2. Предпосылки возникновения науки «Фоносемантика».
3. Разделы дисциплины.

Занятие 2.

1. Звукоподражательные слова. Типология звукоподражательных слов.
2. Звукоизобразительные функции звукоподражательных слов.

Занятие 3.

1. Звукосимволизм и звукоподражание.
2. Звукосимволические слова.
3. Типология звукосимволических слов.

Занятие 4.

1. Фонестема по С. В. Воронину.
2. Фонестема в концепции Э. Хенцена.

Занятие 5.

1. Фонестема в концепции В. Блика.
2. Фонестема в концепции К. Бругмана.

Занятие 6.

1. Звукосимволизм в грамматике и тексте.
2. Знаковая природа фонестемных созвучий.

Занятие 7.

1. Методика изучения фонетического значения в трудах А.П. Журавлева.
2. Фоносемантический анализ прозаического текста.

Занятие 8.

1. Методика фоносемантического анализа поэтического слова.
2. Фоносемантический анализ рекламного текста.

Занятие 9.

1. Фоносемантические шкалы.
2. Теория фоносемантического поля.

5. Образовательные технологии

Предусматриваются следующие образовательные технологии:

− традиционные и интерактивные лекции с дискурсивной практикой обучения;

− семинары и коллоквиумы, на которых обсуждаются основные проблемы, освещенные в лекциях и сформулированные в домашних заданиях;

− подготовка рефератов;

− подготовка эссе;

− дискуссии.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Особое место в освоении данной дисциплины занимает самостоятельная работа студентов (СРС) общим объемом 46 часов.

6.1. Внеаудиторная самостоятельная работа

Самостоятельная работа студентов предполагает:

изучение учебной и научной литературы по предлагаемым проблемам с последующим их обсуждением на семинарских занятиях; выполнение практических заданий, ответы на вопросы для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление теоретических знаний, полученных на лекциях, семинарских занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой; составление планов-конспектов. Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

Учебно-методическая литература для самостоятельной работы:

См. пункт 8.

График организации самостоятельной работы

Разделы и темы для самостоятельного изучения	Виды и содержание самостоятельной работы	Учебно-методическое обеспечение
Сем. 9. Модуль 1. Основные этапы истории фоносемантики		
1. История развития ФС как самостоятельной научной дисциплины	Подготовка реферата (10 часов)	См.пункт 8 а– 2,3;
2. Звукоизобразительная система языка.	Подготовка презентации (8 часов)	См. пункт 8 а – 2,3; пункт 8б – 3,4,5,11
3. Звукосимволизм и звукоподражание.	Обзор научных публикаций и электронных источников информации с подготовкой заключения по обзору (8 часов)	См. пункт 9 – 3, 6
Модуль 2. Основные проблемы и концепции фоносемантики		
1.Фоностема в концепции Э. Хенцена	Выступление с докладом на научном семинаре. Подготовка реферата, презентации (7часов)	См. пункт 8б – 3,4,5,11 9- 2,6,7,8
2. Звукосимволизм в грамматике и тексте.	Подготовка презентации, тестовых заданий (7 часов)	См. пункт 8 а – 2; пункт 8б – 3, 5, 9 – 7,8
3.Методика фоносемантического анализа поэтического слова	Фоносемантический анализ поэтических текстов(14часов)	См. пункт 8 а – 2; пункт 8б – 3, 5, 9 – 7,8

6.2. Методические указания

См. пункт 10.

6.3. Контрольные вопросы по самостоятельной работе

1. Как понимается "синестезия"?
2. Что означает термин "кинемика"?
3. На стыке каких наук возникла фоносемантика?
4. Какова цель фоносемантики?
5. Что лежит в основе "глоттогенеза"?
6. Разъясните принцип непроизвольности языкового знака.
7. Что такое "принцип детерминизации"?
8. Что важно в определении "принципа отражения"?
9. Чем детерминирован языковой знак?
10. Объясните идею " принципа целостности".
11. Что охватывает "принцип многоплановости"?
12. Что изучает "лингвофоносемантика"?

13.Что изучает "социофоносемантика"?
14.Какая наука изучает колористическое и ассоциативное значение звуков?
15.Что позволяет определить национально-культурную специфику фонетиче ской картины мира?
16.Назовите и охарактеризуйте разделы фоносемантики.
17.Приведите примеры звукосимволизма в рекламном тексте.
18.Охарактеризуйте теорию фоносемантического поля.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования приведен в описании образовательной программы.

Код и наименование компетенции из ФГОС ВО	**Код наименование индикатора достижения компетенций (в соотвествии с ПООП (при наличии))**	**Планируемые результаты обучения**	**Процедура освоения**
ОК-2	руководствуется принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	**Знать**: систему общечеловеческих ценностей и ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп; **Уметь:** руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, уважать ценностные ориентации иноязычного социума; **Владеть:** навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных профессиональных контактов.	В течение семестра в процессе устного и письменного опроса через участие студентов в дискуссиях по предложенным темам и в процессе подготовки проектов по темам самостоятельной работы
ПК-38	умеет видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности,	**Знать***:* механизм формирования у обучающихся междисциплинарных связей изучаемых дисциплин. **Уметь**: определять их значение для будущей профессиональной деятельности. **Владеть:** навыками и умениями межкультурной компетенции.	Освоение материала осуществляется в течение семестра через письменный и устный опрос в форме деловой игры, научных мини конференций и через подготовку проектов.

ПК-39	владеет основами современной информационной и библиографической культуры,	**Знать:** основы современной информационной и библиографической культуры **Уметь:** применять в практической деятельности основы современной информационной и библиографической культуры **Владеть:** основами современной информационной и библиографической культуры.	Устный и письменный опрос, круглый стол
ПК-40	*умеет выдвинуть гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту*	**Знать***:* возможности выдвижения гипотез для претворения в действительность; **Уметь:** выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту ; **Владеть***:* навыками развития и аргументации выдвинутых гипотез.	Устный и письменный опрос

7.2. Типовые контрольные задания

7.2.1. Проведите фоносемантический анализ поэтического текста.

Das Fischermädchen

Du schönes Fischermädchen,
Treibe den Kahn ans Land,
Komm zu mir und sitze dich nieder, Wir kosen Hand in Hand.

Leg an mein Herz dein Köpfchen,
Und fürchte dich nicht zu sehr;
Vertraust du dich doch sorglos Täglich dem wilden Meer!

Mein Herz gleicht ganz dem Meere,
Hat Sturm und Ebb und Flut
Und manche schöne Perle In seiner Tiefe ruht.

Проведите фоносемантический анализ поэтического текста
Christine Lavant: Wieder brach er bei den Nachbarn ein

Wieder brach er bei dem Nachbarn ein, und ich hatte Tür und Fenster offen, meine Augen waren vollgesoffen wie zwei Schwämme vom Verlassen sein.

Dumm verknäulte sich in meinem Mund Schluchzen, Bitten und verbohrtes Drohen, während drüben schon die Hühner flohen samt der Katze und dem alten Hund.

Doch er kam nicht, nahm sich wieder nur einen, der noch gerne leben wollte, und die Monduhr, die verrückte, rollte meine Stunde rasch aus seiner Spur
Bitter trocknen mir die Augen ein, bitter rinnt der Schlaftrunk durch die Kehle, und zerkaue mein Verlassensein.
bitter bet´ ich für die arme Seele.

7.2.2. Темы рефератов.

1. Предмет и задачи фоносемантики.
2. Понятие звукосимволизма.
3. Идеи С.В. Воронина.
4. Фоносемантика и психолингвистика.
5. Звукоизобразительная система языка.
6. Понятие фонестемы.

7.2.3. Темы эссе.

1. Звукосимволизм и звукоподражание.
2. Типология звукосимволических слов.
3. Фонестема в концепции К. Бругмана.
4. Звукосимволизм в грамматике.
5. Знаковая природа фонестемных созвучий.

7.2.4. Перечень вопросов к зачѐту.

1. Дайте определение науки "фоносемантика".
2. Объясните предмет и задачи фоносемантики.
3. Дайте определение "звукоизобразительности".
4. Цель изучения семасиологии.
5. Что такое «звукоподражание»?
6. Объясните понятие «звукосимволизм».
7. Что обозначают «идеофоны»?
8. Объясните значение терминов «редупликация», «экспрессивная геминация».
9. Назовите важнейшие компоненты психофизиологической основы звукосимволизма.
10. Как понимается "синестезия"?
11. Что означает термин "кинемика"?
12. На стыке каких наук возникла фонетика?
13. Что лежит в основе "глоттогенеза"?
14. Дайте разъяснение следующему принципу - "принципу непроизвольности языкового знака".
15. Что такое "принцип детерминизации"?
16. Что важно в определении "принципа отражения"?
17. Чем детерминирован языковой знак?
18. Объясните идею " принципа целостности".
19. Что охватывает "принцип многоплановости"?
20. Что изучает "лингвофоносемантика"?
21. Что изучает "социофоносемантика"?
22. Какая наука изучает колористическое и ассоциативное значение звуков?
23. Что позволяет определить национально-культурную специфику фонетической картины мира?
24. Назовите и охарактеризуйте разделы фоносемантики .
25. "Умирает каждый лист, В роще шелест, шорох, свист...- Можно услышать, как шуршат осенние листы."
26. Дайте определение "аллитерации".
27. Что такое "ассонанс"?
28. Определите различие между "объективным" и "субъективным" звукосимволизмом.
29. Кто был автором "физиономической" концепции?
30. На чѐм основывается концепция С.В. Воронина?
31. Что лежит в основе концепции Хенцена?

7.3. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающая из текущего контроля – 70 % и промежуточного контроля – 30 %. Текущий контроль:

- посещаемость занятий _10_баллов
- активное участие на практических занятиях __50__баллов
- написание и защита рефератов __20__баллов
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ 10 баллов

- исследовательская работа студентов _10___ баллов Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования.

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю – 100 баллов. Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оценивается рейтинговыми баллами.

Минимальное количество средних баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний:

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется преимущественно в форме тестирования по балльно - рейтинговой системе, максимальное количество которых равно

– 100 баллов.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в баллах. Удельный вес итогового контроля в итоговой оценке по дисциплине составляет 50 %, среднего балла по всем модулям 50% .

Шкала диапазона для перевода рейтингового балла в «5»-бальную систему: «0 – 50» балла – неудовлетворительно «51 и выше» баллов – зачет.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

Основная литература:

1. Вейдле, В.В. Эмбриология поэзии. Статьи по поэтике и теории искусства / В.В. Вейдле. - Москва : Языки славянских культур, 2002. - 456 с. - (Studia philologica). - ISBN 5-94457-060-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213224 (06.10.2019).
2. Шестакова, О. В. Фоносемантический словарь в практике преподавания немецкого языка // Язык и культура: сб. материалов I Междунар. науч.-практ. конф., посвященной памяти академика РАН, д-ра филол. наук, проф. Ю. С. Степанова: в 2 ч. Новосибирск: Изд-во Новосиб. гос. техн. ун-та, 2012. Ч. 2. С. 165–169. [Электронный ресурс]. - URL: http://elibrary.ru/download/30589425 (дата обращения 06.10.2019).

Дополнительная литература:

1. Вейдле, В.В. Эмбриология поэзии. Статьи по поэтике и теории искусства / В.В. Вейдле. - Москва : Языки славянских культур, 2002. - 456 с. - (Studia philologica). - ISBN 5-94457-060-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213224 (06.10.2019).
2. Historisches Wörterbuch der Rhetorik Duden [Электронный ресурс]. - URL: www.duden.de/ (дата обращения 06.10.2019).
3. Шестакова, О. В. Фоносемантический словарь в практике преподавания немецкого языка // Язык и культура: сб. материалов I Междунар. науч.-практ. конф., посвященной памяти академика РАН, д-ра филол. наук, проф. Ю. С. Степанова: в 2 ч. Новосибирск: Изд-во Новосиб. гос. техн. ун-та, 2012. Ч. 2. С. 165–169. [Электронный ресурс]. - URL: http://elibrary.ru/download/30589425 (дата обращения 06.10.2019).

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. — Москва, 1999 – . Режим доступа: http://elibrary.ru/defaultx.asp (дата обращения: 01.04.2017). – Яз. рус., англ.
2. Moodle [Электронный ресурс]: система виртуального обучением: [база данных] / Даг. гос. ун-т. – Махачкала, г. – Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети ун-та, из любой точки, имеющей доступ в интернет. – URL: http://moodle.dgu.ru/ (дата обращения: 22.03.2019).
3. Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит, поступающих в фонд НБ ДГУ/Дагестанский гос. ун-т. – Махачкала, 2010 – Режим доступа: http://elib.dgu.ru , свободный (дата обращения: 21.03.2019).

10.Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Успешное усвоение дисциплины не только зависит от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения студентов понять и принять задачи и содержания учебного предмета. Магистранты обучаются навыкам работы со грамматическими справочниками, текстом, грамматическими упражнениями, активизации грамматических структур в речи.

В качестве важного компонента обучения иностранным языкам выделяются умения, необходимые для успешной учебной деятельности. Данные умения можно развивать самостоятельно и с помощью преподавателя.

Условно умения можно разделить на три группы

- умения, связанные с интеллектуальными процессами,
- умения, связанные с организацией учебной деятельности и ее корреляции, - умения компенсационные или адаптивные.

К умениям, связанным с интеллектуальными процессами, относятся следующие:

- наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном;
- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать - информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;
- фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно,

основную идею сообщения; составлять план, формулировать тезисы;

- готовить и презентировать развернутые сообщения типа доклада.

К умениям, связанным с организацией учебной деятельности и ее корреляции относятся: - работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;

- пользоваться реферативными и справочными материалами;
- контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать свои действия;
- обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам.

Компенсационные или адаптивные умения позволяют:

- пользоваться лингвистической или контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками, опорами в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.);

- использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, словаописания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, "словотворчество";
- повторить или перефразировать реплику собеседника в подтверждении понимания его высказывания или вопроса;
- обратиться за помощью к собеседнику (уточнить вопрос, переспросить и др.);

- использовать мимику, жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений);
- переключитъ разговор на другую тему.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

При чтении лекций по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint. На семинарских и практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

Информационные технологии:

– сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации;

– обработка текстовой, графической и эмпирической информации;

– подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности;

– самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных;

– использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

Информационные справочные системы
В ходе реализации целей и задач учебной практики обучающиеся могут при необходимости использовать возможности информационно-справочных систем, электронных библиотек и архивов.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура, проектор, доступ к сети Интернет.

На кафедре имеется следующее материально-техническое обеспечение, способствующее повышению эффективности образовательного процесса и позволяющее в полной мере соответствовать современным тенденциям процесса обучения:
1. Лингафонный кабинет
2. Оргтехника и мультимедийное оснащение
3. Интерактивная доска